
A Word From the Editor

I'm very pleased to bring you a selection of articles and book reviews in this issue of the *TESL Canada Journal* that offer a range of valuable insights into the teaching, learning, and assessment of English as a second language (ESL).

Amir Kalan's article on second language writing will be particularly relevant to EAP instructors in postsecondary contexts. Following a review of more than two decades of literature on the postprocess approach to writing, the author provides a synthesis of post-process second language writing theory and outlines seven theoretical foci, each of which has practical implications for the teaching and learning of L2 writing.

Tetyana Sydorenko, Carson Maynard, and Erin Guntly present the results of research into factors that affected the holistic judgments of three raters when making judgments of requests made by 32 pre-academic ESL learners in the United States. The authors report their analyses of disagreements between raters, confirming the need for a broader conceptualization of pragmatic competence. The findings from this study provide implications for both the teaching and assessment of pragmatics in second language classrooms.

The language identity of learners in an elementary bilingual program was the focus of a study by Roswita Dressler. Using a Language Portrait Silhouette, she explored the linguistic expertise, affiliation, and inheritance of seven children. The participants in her study coloured and labelled their languages on a silhouette of a body. In so doing, they provided a useful resource for stimulating discussion and understanding of their emerging bilingual identities. This novel technique can also be used to observe the development of multilingualism over time, and the author provides practical suggestions for application with older learners, teachers, and institutional staff.

Angelica Galante describes a digital literacy project that was designed to develop the intercultural sensitivity of college students in a multicultural EAL classroom. In this participatory project, learners engaged in a series of tasks: discussion of cross-cultural misunderstandings, script writing, video-recording, editing, and final reflection. Throughout the process, they developed intercultural awareness, reflected on their cultural identities, and moved from ethnocentric to ethnorelative perspectives on culture. This innovative project offers many possibilities for adaptation to other second language learning contexts to facilitate the expansion of newcomers' worldviews and their adaptation to Canadian society.

In the Book Review section, we are pleased to offer Caroline Payant's review of Thomas Farrell's (2013) *Reflective Practice in ESL Teacher Development Groups: From Practices to Principles*, which will be of interest to both instructors and administrators in the field. Shazia Nawaz Awan has provided a review of *Headway Academic Skills, Listening and Speaking* and *Headway Academic Skills, Reading and Writing: Introductory Level* (Philpot & Curnick, 2013), which will be of particular relevance to EAP instructors.

We sincerely thank all the contributors, reviewers, journal board members, and staff who have made this issue possible. We trust that these articles and reviews will provide valuable insights to readers and serve to enhance the second language teaching and learning contexts in which they practice.

Marian Rossiter

Un mot de l'éditrice

Je suis très heureuse de vous présenter la sélection d'articles et de critiques de livres dans ce numéro de la *Revue TESL du Canada*; elle vous offre toute une richesse de réflexions portant sur l'enseignement, l'apprentissage et l'évaluation de l'anglais langue seconde (ALS).

L'article par Amir Kalan sur la rédaction en langue seconde s'avèrera particulièrement pertinent pour les enseignants d'anglais académique dans les milieux postsecondaires. Ayant examiné la documentation académique qui s'étend sur plus de vingt ans et qui porte sur le modèle post-processus de la rédaction, l'auteur propose une synthèse de la théorie de la rédaction post-processus en langue seconde et donne un aperçu de 7 thèmes théoriques dont chacun a des incidences pratiques pour l'enseignement et l'apprentissage de la rédaction en L2.

Tetyana Sydorenko, Carson Maynard et Erin Guntly présentent les résultats de leur recherche touchant les facteurs qui affectent l'appréciation globale de trois évaluateurs lorsqu'ils jugent 32 requêtes par des apprenants préscolaires d'ALS aux États-Unis. Les auteurs présentent leur analyse des écarts dans l'appréciation des évaluateurs, confirmant ainsi le besoin d'une conceptualisation élargie de la compétence pragmatique. Des résultats de cette étude découlent des incidences tant pour l'enseignement que l'évaluation des compétences pragmatiques dans les cours de langue seconde.

L'identité linguistique d'apprenants dans un programme bilingue à l'élémentaire a fait l'objet d'une étude par Roswita Dressler. S'appuyant sur un portrait à la silhouette langagier, elle a exploré l'expertise, l'affiliation et l'héritage de 7 enfants. Les participants à son étude ont colorié et étiqueté le nom de leurs langues sur la silhouette d'un corps, fournissant ainsi une ressource utile pour mieux comprendre leurs identités bilingues émergentes et pour en discuter. Cette technique novatrice peut également servir dans l'observation du développement du multilinguisme au fil du temps. L'auteure offre des suggestions pratiques pour son application avec des apprenants plus âgés, des enseignants et des membres du personnel d'un établissement.

Angelica Galante décrit un projet d'initiation au numérique conçu pour développer la sensibilité interculturelle d'étudiants dans un cours d'ALA multiculturel à l'université. Pendant ce projet participatif, les étudiants ont entrepris une série de tâches: discussions de malentendus interculturels, rédaction de scénarios, enregistrement vidéo, édition et réflexion finale. Tout au long du processus, ils ont développé une conscience interculturelle, ont réfléchi à leur identité culturelle et ont évolué d'un point de vue ethnocentrique vers un point de vue ethnorelatif de la culture. Ce projet novateur peut être modifié de plusieurs façons différentes dans d'autres contextes d'ap-

prentissage en langue seconde pour favoriser le développement de la vision du monde des nouveaux arrivants au Canada ainsi que leur adaptation à la société canadienne.

Dans la section des critiques de livres, nous avons le plaisir d'offrir la critique par Caroline Payant de *Reflective Practice in ESL Teacher Development Groups: From Practices to Principles* de Thomas Farrell (2013), qui saura intéresser les enseignants et les administrateurs du domaine. La critique par Shazia Nawaz Awan de *Headway Academic Skills, Listening and Speaking* et *Headway Academic Skills, Reading and Writing: Introductory Level* (Philpot & Curnick, 2013) est très pertinente, notamment pour les enseignants d'anglais académique.

Nous remercions sincèrement tous ceux et toutes celles qui ont contribué des articles et des critiques, ainsi que les membres du conseil de la revue et le personnel qui ont rendu ce numéro possible. Nous espérons que ces articles et ces critiques apporteront des informations utiles aux lecteurs et viendront améliorer les milieux d'enseignement et d'apprentissage dans lesquels ils pratiquent.

Marian Rossiter